

Цѣна 5 коп.

Среда, 6 іюня 1907 г.

№ 114.

ОЗРНІЕ ТЕАТРЪ

Ежедневная иллюстрированная театральная газета

Программы и либретто
театровъ и садовъ.



РЕДАКЦІЯ и КОНТОРА:

Невскій, 114.

Телефонъ № 49—69.

Пріемъ отъ 2-хъ до 4-хъ час. д.

Контора открыта отъ 10 до 5 ч. д.

Подписная цѣна:

На 1 годъ . . . 10 руб.

„ 1/2 года . . . 5 „

„ 3 мѣс. . . . 3 „

„ 1 „ 1 „

Объявленія

За строку петита 30 коп.

СЕГОДНЯ:

Русская опера—„Прекрасная Елена“.

Львѣній „Буффъ“—„Монна Ванна“.

Театръ „Фарсъ“—„У насъ въ Парижѣ“ и борьба.

Театръ и садъ „Неметти“—„Орфей въ аду“.

Народный домъ—„Евгеній Онѣгинъ“.

Таврический садъ—„Заколдованный кругъ“.

Зоологическій садъ—„Подвиги сыщика Шерлока Хольмса“.

„Аквариумъ“—Женская борьба. Французскій фарсъ. Новые дебюты Люизъ, Напке и мн. др.

„Эденъ“ садъ—„Господинъ бюрократъ“ и „Прос-тушка и воспитанная“.

Крестовскій садъ и т.—Фарсъ и женская борьба.

Теріоки-казино—„Еврей“.

Подробныя программы и либретто крупнѣй-шихъ театровъ и садовъ—въ номерѣ.



Вечерняя газета

„СЕГОДНЯ“

ПАНЦЫРИ

Изобрѣтеніа капитана А. А. Чемерзина.

Противъ револьверныхъ пуль системъ:

Браунингъ, Велидокъ, Парабелумъ, Ноганъ, Смитъ-Вессонъ, Маузеръ, Зауеръ:

ВЪСЪ ПАНЦЫРЕЙ:

самые легкіе 1½ ф. а самые тяжелые 8 фунтовъ.

Подъ одеждой незамѣтны.

Пуля остается въ панцырѣ въ видѣ грибка.

ПАНЦЫРИ

ПРОТИВЪ РУЖЕЙНЫХЪ ПУЛЬ,
непробиваемые 3-хъ лин. военной винтовкой.
ВЪСЪ 8 ФУНТОВЪ.

ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ У ИЗОБРЕТАТЕЛЯ:

С.-Петербургъ, Милліонная 10, кв. 2.

Пріемъ ежедневно отъ 10 до 12 ч. дня.

Непроницаемость каждаго панцыря про-
вѣряется стрѣльбой въ присутствіи по-
купателя.

ПЕРВОЕ ТЕАТРАЛЬНОЕ БЮРО

Л. А. ЛЕОНТЬЕВА,

переписки на пишущихъ машинахъ, С.-Пе-
тербургъ, Екатерингофскій, 55.

Заказы исполняются немедленно.

Послѣднія сенсационныя новинки-фарсы.

ПО СЛУЧАЮ

И

Не дорого продается

КОНЦЕРТИНО И СТАРАЯ СКРИПКА.

Адр.: Итальянская ул., д. 4—5,
кв. ТРИФОНОВА.

ПРОТ. ЦЕРКВИ ВОЗНЕСЕНІЯ.

ЛЕЧЕБНИЦА ВОЗНЕСЕНСКИЙ ПР. 27.
Тел. ф. № 221—81 для прих.
больныхъ.

Тищеръ, горл., ушн., нос. б. 9½—11
за В. Д. Соколова, хирур. и массаж. 9½—11½
С. Грузенбергъ, вен., кожн., моч. б. 9½—11½
Тумповскій, внутр. и дѣтск. б. 10½—12
Дычковъ, венер., кожн., мочеп. б. 12—1½
Липинскій, женск. и акушерск. б. 12—1
Я. Ю. Нацъ, горл., ушн. и нос. б. 12—1
Лецениусъ, глазныя бол. 1—2
Жолковъ, бол. желудка и кишекъ 1½—3
Юривичъ, женск. б. и акушер. 2—4
за Знаменскаго, венер., кожн., моч. 1½—3½
Лавровъ, хирургія и мочеполюв. б. 3—5
Розендорфъ, внутреннія и дѣтск. бол. 3—5
Зеленовскій, глазныя бол. 4—5
Гольдштейнъ, горл., ушн., нос. б. 4—5½
Поступальскій, вен., кожн. и моч. б. 4—6
за Гельтера, женск. и акуш. б. 6—7
Е. С. Канцель, хирургія и массажъ 6—8
Егліашевъ, внутреннія и дѣтск. б. 6—8
Родзаевскій, нервн., душ. б. и элект. б. 6½—8
Шафиръ, венер., кожн. и мочеполюв. б. 7—9
Зегжда, внутр. и дѣтск. б. 8—10
Ауслендеръ, венер., кожн., мочеполюв. б. 9—11

СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗУБОВРАЧЕБНОЕ ОТДѢЛЕНІЕ.

Искусствен. зубы, удаленіе зуб. безъ боли. Фарф.
золот. раб. Могилевскій 9½—11 ч. у. и 12—2 ч. д.,
Прижборовскій 10—12 ч. д., Вольфсонъ 1—3 ч. д.,
Фридманъ, 3—5 и 6—9 ч. в., Саддъ, 4—6 ч. в.,
Черкасскій, 7—10 час. веч.

ДЕЖУРСТВО ВРАЧЕЙ днемъ и ночью. Отдѣленіе
постоянныхъ кроватей съ операционной. Пріемъ
беременныхъ и роженицъ, хирургическихъ, глаз-
ныхъ, мочеполюв. и друг. больныхъ. Осмотръ корми-
лицъ и прислуги. Консультація. Оспопривива-
ніе. Массажъ. Дезинфекція жилыхъ помѣщеній.

БЫЛИ ГРЯЗНЫМИ! но стали чистыми
ХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПОРОШКОМЪ СМОЛИНСКАГО!
МОЕТЪ РУКИ, ПОСУДУ, ПОЛЫ И ВОобще ВСЕ-
ЧЕГО НЕЛЬЗЯ ОТЫМЫТЬ МЫЛОМЪ. НЕОБХОДИМЪ
ВЪ КАЖДОМЪ ПОРЯДОЧНОМЪ ДОМѢ, ШКОЛАХЪ,
КОНТОРАХЪ, БОЛЬНИЦАХЪ, МАСТЕРСКИХЪ,
ВМѢСТО ШЕПОКЪ УПОТРЕБЛЯЙТЕ ДЛЯ ПЛАНЪ
СМОЛИНСКАГО ТРЕБУЙТЕ!
ШЕПОКЪ СМОЛИНСКАГО для стирки белья!
БЕЗВРЕДНО! ЭКОНОМНО! НАСТОЯЩЕ!
ТРЕБУЙТЕ ВЪ ЛУЧШЕЙ АПТЕКАР. МАГ. СЪВѣДЪНЫХЪ МЕЛОЧНЫХЪ
СЛ.Б. НЕВСКІИ 123. А.Б. СМОЛИНСКІИ.



Всемірно знаменитой фабрики К. РЁНИШЪ.

RÖNISCH

Продажа поручена только складу

К. И. БЕРНГАРДЪ

Невскій, 45, уг. Троицкой,

РАЗСРОЧКА и ОБМѢНЪ ДОПУСКАЮТСЯ

Инструм. Рёниша отличаются

чарующ. больш. и пѣвучимъ звукомъ легкой пріятн. клавиатурой, кезыблемой прочностью, противостоящ. любому климату. Всѣ рояли Рёниша — имѣютъ механизмъ двойной репетиции.

ПІАНИНО отъ 485, **РОЯЛИ** отъ 700 р.

Фабрика существуетъ съ 1845 г. и выпустила болѣе 42,000 инструментовъ. Необыкновенно высокія качества и достоинства инструментовъ Рёниша достаточно отмѣчены присужденными **НАИВЫСШИМИ НАГРАДАМИ** и восхваляются такими авторитетами какъ Ф. Листъ, К. Таузигъ, А. Рубинштейнъ, Йос. Гофманъ и др.

Разсрочка платежа

допускается только для лицъ, живущихъ (или за поручительств. живущ.) въ Петербургѣ. Такъ какъ цѣны обозначены крайнія за наличн. деньги, то за разср. нависляется на сумму долга отъ 5 до 8%.

Инструменты Рёниша въ прокатъ не отдаются.

— Каталоги высылаются бесплатно. —

Величайшіе музыканты
рекомендуютъ только

„ФОНОЛУ“



„Фонола“ — изобрѣтеніе, позволяющее, незнающему ни фортепیانной игры ни нотъ, играть на роялѣ съ законченностью первокласснаго піаниста. Для достиженія этого искусства достаточно десяти минутъ. Фонола приставл. къ любому роялю или піанино. Для „Фонолы“ имѣются ноты-лентч. обыкновенныя, сдѣланныя по подлинникамъ композиторовъ и „автотипій художниковъ“. Последнія даютъ полную иллюзію игры живаго піаниста, но въ то-же время не стѣсняють свою одну передачу по личному толкованію играющаго. Для Фонолы имѣется вся легкая, веселая и вся классическая и симфонич. музыка, цѣною отъ 1 р. за пьесу. „Фонола“ стоитъ 450 и 550 руб. съ разсрочкой на 12 мѣс. 475 и 575 р.

Каталогъ и брошюра о „Фонолѣ“ бесплатно.

К. И. БЕРНГАРДЪ, Главный Представитель,

Невскій, 45, уг. Троицкой.

Игра на „Фонолѣ“ производится въ моемъ магазинѣ въ теченіе всего дня. Прошу не стѣсняться посѣщеніемъ для ознакомленія и помимо намѣренія пріобрѣтія.

„ЗАКОЛДОВАННЫЙ КРУГЪ“

драма-сказка въ 5 д., въ стихахъ, соч. Риделя, переводъ съ польскаго И. А. Гриневской (въ рукописномъ видѣ). Новинка — изъ репертуара Таврическаго сада. Цензурованные экземпляры можно получить въ „Союзѣ драматическихъ и музыкальныхъ писателей“ — Ямская, 1.

Политическая энциклопедія Главная инспекція представителей

Гусевъ 8, кварт. 8.

Интел. молодые люди и студен. молодежь для пріема подписки на % вознагражденіе приглашаются. Подробности лично 9—10 ч. утра.

СЕРАПИНСКАЯ ГОСТИНИЦА

Забалканскій проспектъ д. 22, Телефонъ № 2115.

доводить до свѣдѣнія почтеннѣйшей публики о вновь отдѣланныхъ заново въ ресторанѣ

номерахъ и билліардахъ

Удобные кабинеты, кухня поручена опытному повару. Цѣны умѣренныя. Лыстимъ себя надеждой на благосклонное вниманіе гг. посѣтителей. Извозчикамъ просимъ не вѣрять.

Владѣльцы Бр. Ушины.

Новый лѣтній театр и садъ

Бассейная, № 58.

Телефонъ № 19—82.

РУССКАЯ ОПЕРА.

Дирекція Е. Н. Кабанова и К. Я. Яковлева.

СЕГОДНЯ

Прекрасная Елена

Комическая опера въ 3 д., муз. Оффенбаха.

Начало въ 8½ час. вечера.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Парисъ, сынъ Пріама г-нъ Андреевъ.
 Агамемнонъ, царь Греціи г-нъ Тихоновъ.
 Менелай, царь Спартанскій г-нъ Арцимовичъ.
 Аяксъ первый г-нъ Летичевскій.
 Аяксъ второй г-нъ Владиміровъ.
 Ахиллъ, царь Фтіотиды г-нъ Рябиновъ.
 Калхасъ, главный жрецъ Юпитера г-нъ Акимовъ.
 Филокомъ, его помощникъ г-нъ Дворишинъ.
 Эвтиклій, кузнецъ г-нъ Ивасовъ.
 Елена, жена Менелая г-жа Донская-Эйхенвальдъ.
 Орестъ, сынъ Агамемнона г-жа Лучезарская.
 Бахиза, прислужница Елены г-жа Скорупская.
 Паренисъ г-жа Бѣляева.
 Леона г-жа Жданова.

Балетъ подъ упр. К. Э. Менабени.

Капельмейстеръ Э. Куперъ.

Гл. режиссеръ Д. А. Дума.

„Прекрасная Елена“. Дѣйствіе первое. Площадь въ Спартѣ. Жрецъ Калхасъ жалуется на упадокъ благочестія среди грековъ. Является процессія въ честь бога Адониса, во главѣ съ Еленой: ее интересуетъ вопросъ; чью любовь Венера обѣщала Парису. Она увѣрена, что жребій падеть на нее. Царица боится измѣнить своему мужу и всецѣло отдаетъ себя року. Бурный выходъ принца Ореста въ сопровожденіи веселыхъ женщинъ. Является Парисъ подъ видомъ пастуха и, передавъ Калхасу посланіе Венеры, проситъ устроить ему встрѣчу съ Еленой; тотъ исполняетъ его просьбу. Праздникъ состязаній. Торжественный выходъ царей. Агамемнонъ предлагаетъ три загадки на рѣшеніе грекамъ. Парисъ рѣшившій задачи, открываетъ свое имя. Плутонъ Калхасъ отъ имени Оракула приказываетъ царю Менелая немедленно отправиться на островъ Критъ, куда тотъ и уѣзжаетъ. Дѣйствіе второе. Спальня Елены, Парисъ объявляетъ ей, что Венера обѣщала ему любовь царицы Елены. Являются цари, начинаютъ играть въ „гусекъ“. Калхасъ мошенничаетъ и всѣхъ обыгрываетъ. Елена ложится спать. Является Парисъ въ костюмѣ невольника и молить о любви. Еленѣ кажется, что это сонъ, и она бросается въ объятія Париса. Неожиданно возвращается Менелай и застаётъ влюбленныхъ. Дѣйствіе третье. Менелай ссорится съ Еленой, ревнуя къ Парису. Подплываетъ корабль Венеры. Парисъ, переодѣтый великимъ жрецомъ богини любви заявляетъ, что Венера требуетъ Елену къ Кіеару, къ себѣ. Царица противится, но узнавъ въ жрецѣ Париса, соглашается и уѣзжаетъ съ нимъ.

Театръ и садъ „Неметти“

Петерб. стор., Б. Зеленина ул. Телеф. 213—56.

НОВАЯ ОПЕРЕТТА

Подъ главнымъ режиссерствомъ А. Б. Вилинскаго

СЕГОДНЯ

Орфей въ аду

Опер. въ 4 дѣйств. муз. Оффенбаха.

Начало въ 8½ час. веч.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Общественное мнѣніе г-жа Миловидова.
 Эвридика г-жа Демаръ.
 Юпитеръ г-нъ Майскій.
 Юнона г-жа Варламова.
 Діана г-жа Антонова.
 Купидонъ г-нъ Марченко.
 Венера г-жа Бестужева.
 Минерва г-нъ Ренаръ.
 Орфей г-нъ Стрѣльниковъ.
 Плутонъ г-нъ Свѣтлановъ.
 Меркурій г-нъ Медвѣдевъ.
 Ванька Стиксъ г-нъ Маминъ-Николевъ.
 Апполонъ г-нъ Гнѣдичъ.
 Гераклъ г-нъ Королевъ.
 Вакхъ г-нъ Азовскій.

Режис. П. Медвѣдевъ.

Пом. реж. В. ф. Тарнавскій. Гл. ад А. Н. Шульцъ.

„Орфей въ аду“. Плутонъ подъ видомъ пастуха Аристида, влюбляетъ въ себя Эвридику, жену музыканта Орфея. Послѣ внезапной (я смерти, онъ снова превращается въ Плутона и погружается съ Эвридикой въ свое подземное царство. Вернувшійся Орфей, по огненной надписи на дверяхъ хижинны, съ радостью узнаетъ, что онъ свободенъ отъ брачныхъ узъ и хочетъ бѣжать къ любимой имъ нимфѣ, но является „Общественное Мнѣніе“ и заставляетъ его идти жаловаться къ Юпитеру. На Олимпѣ. Боги недовольны Юпитеромъ. Является Орфей и жалуется на Плутона, похитившаго его жену. Плутонъ оправдывается и для удостовѣренія своей невинности приглашаетъ всѣхъ въ адъ. Кабнетъ Орфея: Эвридика скучаетъ. Ванька Стиксъ, бывшій когда-то Аркадскимъ принцемъ, развлекаетъ ее. Являются Плутонъ и Юпитеръ, но Эвридика уже спрятана: Юпитеру подъ видомъ „золотой мучки“ удается проникнуть къ Эвридикѣ и послѣ объясненія съ нею увлечь ее съ собою. Балъ въ аду: Боги пируютъ у Плутона. Въ числѣ вакханокъ находится и Эвридика. Когда Юпитеръ хочетъ съ нею незамѣтно удалиться, Плутонъ преграждаетъ имъ дорогу и напоминаетъ Юпитеру его обѣщаніе вернуть жену Орфею. Юпитеръ долженъ согласиться, но предупреждаетъ Орфея, что если онъ повернется назадъ, то навѣкъ потеряетъ Эвридику. Орфей, въ моментъ грома, невольно оборачивается, теряетъ Эвридику, которую Юпитеръ и превращаетъ въ вакханку.

По окончаніи спектакля воздушный полетъ черезъ весь садъ красавицы Миссъ Зефора.

На верандѣ—дивертиссементъ

Театръ и садъ „Буффъ“.

Фонтанка, 114.

Телефонъ 216—96.

Дирекція П. В. Тумпакова.

СЕГОДНЯ

МОННА ВАННА

Оперетта въ 3 д., пер. Валентинова.

Начало въ 8½ час. вечера.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

Монно Ванна	г-жа Тамара.
Принцивалле	г. Михайловъ.
Пидо	г. Кошевскій.
Тривульціо	г. Нировъ.
Лючія	г-жа Варламова.
Торресо	г. Мартыненко.
Корсакъ	г. Гальбальовъ.
Ладіо	г. Юрьевскій.

Гл. режис. А. А. Брянскій.

Гл. кап. В. О. Шпачекъ.

„Монна Ванна“. Оперетта эта — пародія на на-шумѣвшую въ свое время драму Метерлинка того же названія. Фабула почти не измѣнена, только конфликты между дѣйствующими лицами шаржированы. Монна Ванна выведена вульгарной вѣзломѣнной женщиной, которая рада уйти отъ стараго, дряхлаго Гвидо къ молодому герою Принцивалле. Опереточный Гвидо, какъ и драматическій, ревнуетъ и волнуется и въ концѣ концовъ привлекаетъ Принцевалле къ суду, обвиняя его въ вовлеченіи въ невыгодную сдѣлку. Маркъ Колонна въ опереттѣ упраздненъ. Тривульціо является одной изъ оригинальных фигуръ. Для пандана къ нему въ оперетту введена сестра Гвидо, Лючія — роль для комической старухи.

По окончаніи оперетты — дивертисментъ. Художественнее рисованіе пескомъ и дымомъ М-ле Вильма. Комическіе эксцентрики Гукъ и Паули. Извѣстныя американскія танцовщицы — Сестры Дейо. 5 Англійская труппа Юлансъ, 9 Испанскія труппа Делла Феріа. Интернациональная пѣвица и танцовщица Жени Шенеръ.

Театръ „ФАРСЪ“ садъ

Офицерская, 39.

Телефонъ № 19—56

Дирекція П. В. ТУМПАКОВА.

СЕГОДНЯ

У насъ въ Парижѣ

Фарсъ въ 3-хъ д., пер. съ франц. Л. Пальмского и Н. Старова.

Начало въ 8 ч. веч.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

Эдгаръ Шуало	г-нъ П. Николаевъ,
Елена, жена его	г-жа Валентина Л-инъ.
Жакъ Латурэнь, адво- катъ	г-нъ Юреневъ.
Куланжъ, актеръ	г-нъ Вадимовъ.
Маркассэнь	г-нъ Ростовцевъ.
Г-жа Маркассэнь	г-жа Изюмова.
Эммелина, дочь ихъ	г-жа Торская.
Стеффанъ Люписэнь	г-нъ Стрѣльскій.
Росильонъ	г-нъ Улихъ.
Будду, кузенъ Шуало	г-нъ Кремлевскій.
Секретарь Куланжа	г-нъ Курскій.
Маргарита	г-жа Балина.
Роса	г-жа Грузинская.
Портниха	г-жа Ручьевская.
Софи, горничная	г-жа Евдокимова.
Телеграфистъ	г-нъ Бѣловъ.

Главный режиссеръ В. Ю. Вадимовъ.

„У насъ въ Парижѣ“. Парижскій адвокатъ Жакъ Латурэнь попадаетъ по дѣлу въ провинціальный городъ. Лимажъ, гдѣ скоро очаровалъ все мѣстное общество. Самъ же онъ очарованъ госпожей Еленой Шуало, которой нравится но не можетъ нечего добиться въ виду ея заявленія, что не измѣнитъ она мужу пока тотъ ей вѣренъ. Жаку нужно совратить значить мужа съ пути истины и онъ напускаетъ на него всю женскую прислугу, всѣхъ поставщицъ, обѣщая крупное вознагражденіе той, которая восторжествуетъ надъ добродѣтельною провинциалкой. Многочисленныя объясненія въ любви сбиваютъ съ толка Шуало и ему захотѣлось въ Парижъ, чтобъ одерживать победы и тамъ, „у насъ въ Парижѣ“ какъ твердитъ постоянно и ему, и женѣ его Жаку, превознося прелести столичной жизни, свободы, удовольствій и т. п. И жена, и мужъ покидаютъ подъ разными предлогами свой городъ и ѣдутъ въ Парижъ къ Жаку, причемъ оба тщательно скрываютъ другъ отъ друга куда ѣдутъ. На холостой квартирѣ Жака бывають и кокетки, и кутилы; сюда прѣзжаетъ и чета Шуало; Жаку приходится все время прятать то мужа, то жену и послѣ многихъ сценъ оба спѣшатъ домой въ Лиможъ, куда слѣдуетъ за ними и Жакъ. Истина открыта, супруги простили другъ другу, а Жакъ ищетъ снова счастья „у насъ въ Парижѣ“.

По окончаніи спектакля **БОРЬБА**.

Начало борьбы въ 11 час. веч.

1) Абергъ — Хаджи-Халиль 2) Георгіевичъ — Виркманъ. 3) Абсъ — Андерсонъ. 4) Костанъ ле-Марэ — Кара — Мустафа.

Народный домъ.

СЕГОДНЯ

Евгений Онегинъ

Опера въ 5 дѣйств. 7 карт., муз. Чайковского.

Начало въ 8 час. веч.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

Ларина г-жа Глипская-Фалькманъ
Татьяна г-жа Еленская
Ольга г-жа Савельева
Филиппьевна г-жа Путкова
Онегинъ г-нъ Каміонскій
Ленскій г-нъ Карсавинъ
Трике г-нъ Чарскій
Греминъ г-нъ Головинъ
Загорѣцкій г-нъ Генаховъ
Ротный г-нъ Шульманъ

„Евг. Онегинъ“. Д. I. К. 1. Къ помѣщицѣ Лариной пріѣзжаетъ Онегинъ съ Ленскимъ. Послѣдній объясняется въ любви Ольгѣ тогда какъ сестра ея, Татьяна, очень заинтересовалась Онегинымъ. К. 2. Татьяна влюбилась въ Онегина и, мечтая о немъ, не спитъ всю ночь; наконецъ она рѣшается написать ему письмо, которое Онегину берется передать ея няня. К. 3. Встрѣча Татьяны съ Онегинымъ въ саду. Послѣдній предостерегаетъ Татьяну отъ сильныхъ увлеченій. Д. II. К. 1. Балъ у Лариныхъ. Онегинъ отъ скуки любезничаетъ съ Ольгой. Ленскій, ревнуя Ольгу къ Онегину, вызываетъ послѣдняго на дуэль. К. 2. Дуэль. Онегинъ стрѣляетъ и смертельно ранитъ Ленскаго. Д. III. К. 1. По прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ, на великосвѣтскомъ балу, Онегинъ встрѣчаетъ Татьяну—жену Гремينا; она производитъ на него сильное впечатлѣніе. К. 2. Онегинъ, пріѣхавъ къ Татьянѣ, объясняется ей въ любви; но Татьяна тверда въ своей вѣрности мужу.



Таѣрицескій садъ и театръ

СЕГОДНЯ

труппою драматическихъ артистовъ попечительства о народной трезвости представлено будетъ

Заколдованный кругъ

(Zacz arowane kolo)

Драматическая сказка въ 5-ти дѣйств., соч. Юцана Риделя, переводъ въ стихахъ, И. Гриневской. Музыка къ пьесѣ А. Н. Шефера.

Постановка А. Я. Алексѣева.

Начало въ 8 час. вечера.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Воевода г-нъ Владиміровъ
Бася, его дочь г-жа Соколовская.
Марцинъ Бжехва, мечникъ г-нъ Крыловъ.
Каштелянъ г-нъ Чарскій.
Хайнацкій, ключникъ воеводы. г-нъ Петровичъ.
Органистъ г-нъ Красовскій.
Мельникъ г-нъ Муравлевъ.
Марина, мельничиха г-жа Никитина.
Ясъ (Ясекъ), работникъ на мельницѣ г-нъ Михайловскій.
Глупый Матусъ (Мацій), пас-тухъ г-нъ Назаровъ.
Дровосѣкъ г-нъ Соколовъ.
Лѣсной дѣдъ г-нъ Ромашковъ.
Дьяволъ Борута г-нъ Розень-Санинъ.
Дьяволъ Кусы г-нъ Василѣвъ.
Палачъ г-нъ Петровичъ.
Гайдукъ г-нъ Ефремовъ.
Русалки, шляхта, гайдукъ, крестьяне, крестьянки: цвѣты, бабочки, жучки, и проч.

Капельмейстеръ А. Н. Шеферъ.

„Заколдованный кругъ“, Красивая жена пожилого мельника любитъ батрака, Ясы. И онъ любилъ ее, но измѣнилъ. Мельничиха обращается за приворожнымъ зельемъ къ всезнающему дѣду. Дьяволъ Кусы объясняетъ ей страшную загадку и говоритъ: „вмѣсто желтаго кольца, кровью съ нимъ свяжись навѣки“. Она обвинялась кровью съ возлюбленнымъ: онъ убилъ ея мужа. Но муки совѣсти сносятъ съ ума ея друга и онъ топится въ озерѣ. Обезумѣвъ сама, мельничиха бѣжитъ къ воеводѣ сообщить истину.

Воевода жаждетъ получить санъ гетмана. Но король предназначилъ этотъ санъ его двоюродному брату. Воевода готовъ поднять всю преданную ему шляхту, чтобы добыть власть. Злой духъ Борута, предлагаетъ пану доставить ему этотъ санъ цѣною жизни брата, съ условіемъ получить душу воеводы.

Въ лѣсу нашли убитаго мельника. Всѣ улики противъ дровосѣка. Воевода его судитъ и осуждаетъ на смерть. Утромъ, въ день казни, безумная мельничиха признается, въ сумасшедшемъ бредѣ, что мельника убилъ ея возлюбленный, батракъ Ясъ.

Въ картинѣ ясной идилліи, которая вырисовывается на фонѣ двухъ мрачныхъ драмъ, выдѣляется и нѣжная поэтичная дочь воеводы, Бася. Ея душа льнетъ къ народной пѣсенкѣ глупаго Матуса, къ этой пѣснѣ, что несетъ „на встрѣчу мукъ людскихъ“.

Акваріумъ

(Каменноостровский пр.).

ВЪ БОЛЬШОМЪ КАМЕННОМЪ ТЕАТРѢ

I.

Сегодня 6-й день женской борьбы.

Международный чемпионатъ всемірно - извѣстныхъ женщинъ-борцовъ:

Лила ванъ-деръ-Бергъ (Голландія), Ганни Гоферъ (Швейцарія), Кати Вальтеръ (Баварія), Марга Браунъ (С. Америка), Нанни Клейнъ (Австрія), Алиса Вогардъ (Бельгія), Анни Клейсмигъ (Англія), Элли Баумгартенъ (Германія).

II.

Французскій фарсъ при участіи
M-lle ВАЛЕНТИНЪ ПТИ

III.

Живыя Cartes postales

поставленныя художникомъ Вѣнской Академіи,
проф. Гартманомъ.

RETA DEL ASTREI музыкальная танцовщица

Сцена изъ цыганской жизни при участіи
ТАБОРА СЕРБСКИХЪ ЦЫГАНЪ
при полной національной обстановкѣ.

Начало въ 9 час., а борьбы ровно въ 11 час.

ВЪ ЛѢТНЕМЪ ЖЕЛѢЗНОМЪ ТЕАТРѢ

новые дебюты при участіи:

M-lle ANNE DANCREY

M-lle АНЖЕЛО итальянская пѣвица.

Нина Викторовна ДУЛКЕВИЧЪ съ ея аккомпаниаторами на гитарѣ.

M-lle Hansi Hanke нѣмецкая мелодекламаторша.

M-lle LEBLOND || M-r LAURVALD
= франц. ком. пѣвица || французскій комикъ

M-lle ИДА ЛЮИЗЪ французская пѣвица.

M-lle ДІОНЪ нѣмецкая субретка.

Wacker-wacker || Вально МАРИНЕТЪ
извѣс. тирол. дуэтисты. || нѣмецкій дуэтъ-танц.

M-lle BLEUETTE французской пѣвицы.

M-lle LILIA DECLOS Chanteuse gommeuse.

M-me DEBERIO chanteuse dans son repertoire.

M-lle LIENA эксцентричной французской пѣвицы.

M-lle MANON || M-lle MIRETTE
французской пѣвицы. || французской пѣвицы.

M-lle ЖАННА ЛИСЪ французской пѣвицы.

— Начало въ 9 часовъ. —

Режис. Германъ Родэ.

Капельм. Люблинеръ

НА ОТКРЫТОЙ СЦЕНѢ:

KLEIN FAMILIE

Т Р І О Е Ж Е Н Ъ воздушные акробаты.

СМИТЪ СМОТЪ эксцентрики

КАЛИФОРНІЯ пантомима акробатическая

БОСТОНЪ ФИЛАДЕЛЬФІЯ

эксцентрики.

THE ORIGINAL BLEKK TRUBADOUR

МАРОКО эквилибристы.

Абботъ и Мила акробаты на трапеціи.

Les 2 НОРАНСЪ со своими попугаями.

Тріо РАКЛЕЙ эквилибристы.

Томъ ЖАКЪ музыкальное тріо.

Les 4 ЗИЛЬВЕРНЪ

акробаты на воздушномъ аппаратѣ.

Максъ Тюркъ комическій жонглеръ.

АДА БЕЛЬ и ЭДВАРДСЪ эквилибристы.

ЛААРЕСЪ труппа акробатовъ.

ТРУБИНОСЪ партнерные акробаты.

Г РА М Е Н Ъ Я неаполитанская труппа.

К И Н Е М А Т О Г Р А Ф Ъ.

Капельм. Люблинеръ.

Режис. Германъ Родэ.

Лучшій цыганскій хоръ подъ упр. Н. И. Шишкина,
съ уч. лучшихъ солистовъ и солистокъ.

Румынскій оркестръ подъ упр. Бриджиды.

Начало музыки въ саду въ 7 час. вечера.

Цѣна за входъ въ садъ 50 коп.

МЕСТЕРЪ-ТЕАТРЪ

Невскій пр. 65, Телеф. 12-72.

Съ 3-го по 10-е Іюня

Сенсаціонная программа!!

Между прочими интересными
номерами:

„Бѣлая рабыня“ или Вѣд-
ныя дѣвушки остерегай-
тесь анонсовъ.

„Местъ отца“.

Оперетки: „Прекрасная

Елена“.

„Орфей въ Аду“ и проч.

ПОДРОБНОСТИ въ ПРОГРАММАХЪ.

Представленія ежедневно въ
будни отъ 5-ти дня до 12
час. ночи, въ праздники отъ
1 часа дня.

Цѣны мѣст а мѣ от 55 к.
до 1 р. 60 к.

Ложы 6 р. 50 к.

Теріоки—Казино.

Дирекція В. Р. Гардина.

СЕГОДНЯ

Въ 1-ый разъ безъ цензурныхъ вымарокъ,
полностью:

„ЕВРЕИ“.

Пьеса въ 4 д. Евг. ЧИРИКОВА.

Начало въ 8½ час. вечера.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Лейзеръ Френкель . В. Р. Гардинъ.
Борухъ, его сынъ . Н. В. Маргаритовъ.
Лія, его дочь . . . Л. М. Дагмаръ.
Шлойме В. О. Вреденъ-Полевой
Нахманъ Б. С. Невольнъ.
Березинъ А. А. Галинъ.
Изерсонъ М. И. Муратовъ.
Фурманъ Н. С. Тимиревъ.
Сруль Н. А. Викторовъ.
Ааронъ братъ Лейзера
Френкеля А. Л. Пасхаловъ.
Хане, его жена . . А. И. Корсакъ.
Тетка Сарра, сестра
Лейзера Н. М. Сипицкая.
Господинъ въ кры-
латкѣ В. Д. Дмитриевъ.
Панъ } посѣтители
Музык } часоваго . П. К. Ивановъ.
Машина } магазина
Маша, прислуга въ
домѣ Л. Френкеля В. Е. Воронина.

Администрат. гг.: Пасхаловъ и Муратовъ.

Режиссеръ В. Р. Гардинъ.

«Евреи». Въ отдаленномъ городишкѣ сѣ-
веро-западнаго края въ полуподвалѣ ютится
семья еврея часовщика Лейзера. Его сынъ
Борухъ студентъ, исключенный за участіе въ
беспорядкахъ, дочь Лія, подвергшаяся той же
участи на курсахъ, бывший студентъ Березинъ
(русскій) составляютъ кругъ, желающій вѣ-
рить въ возможность сближенія русскихъ съ
евреями, въ прекращеніе ужасныхъ еврейскихъ
погромовъ. Противоположнаго взгляда дер-
жатся: старикъ Лейзеръ, убѣжденный сіонистъ
Нахманъ, подмастерье Шлойме и докторъ ме-
дицины Фурманъ. Драма разыгрывается не
только на родинѣ политическихъ убѣждений, но
и во внутренней жизни семьи Лейзера: Лія
любитъ Березина и отъ этого старикъ отецъ
приходитъ въ отчаяніе. Эпилогомъ служить
огромный еврейскій погромъ въ городѣ. Лей-
зеръ выгоняетъ своего сына. Занавѣсъ опу-
скается въ тотъ моментъ, когда толпа выла-
мываетъ ставни въ магазинѣ.



В. И. Гардинъ.

Къ постановкѣ „Евреевъ“ въ Терлокомъ
Казино.

Черти въ „Заколдованномъ кругѣ“.

Въ «Заколдованномъ кругѣ» драмѣ-сказкѣ Риделя, которая идетъ теперь на сценѣ Таврическаго сада—въ моемъ переводѣ большую роль играютъ два черта Борута и Кусы.

Преступленія, совершаемыя дѣйствующими лицами сказки—дѣло рукъ чертей, совершенно такъ-же, какъ это происходитъ въ сказкѣ жизни. «Чертъ попуталъ» вѣчный знакомый припѣвъ ко всѣмъ преступнымъ дѣламъ.

Каковъ онъ, этотъ чертъ, впутывающій людей въ преступленія, ведущія къ гибели?

По Риделю, чертъ имѣетъ человѣческое обличье во всѣхъ его сословныхъ характерныхъ чертахъ, различныхъ для каждаго времени. Время дѣйствія сказки XVII вѣкъ, мѣсто Польша. И. Ридель даетъ Борутѣ—злому духу шляхты обличье важнаго папа того времени, а Кусу, травильнаго соблазнителя народа онъ рисуетъ въ образѣ нѣмца, въ красномъ фракѣ, пудренномъ парикѣ и

треуголкѣ. Почему нѣмца? А потому, что въ представленіи польскаго народа все зло идетъ отъ нѣмца вмѣстѣ съ разными тканями и другими фабричными издѣліями.

Борута говоритъ, что онъ тотъ,
Кто отъ первыхъ королей
Съ воеводами пируетъ,
Кто побѣду торжествуетъ
Надъ папами на пирахъ,
Ловить ихъ въ своихъ сѣтяхъ.

Кусаго интересуетъ крестьянство, слуги, рабочий народъ

Много вижу всякой дворни
Въ суетѣ вокругъ воевъ.
Рѣжутъ куръ, телятъ, барановъ
Для вельможныхъ ясныхъ пановъ,
Къ воеводѣ на поклонъ
Тамъ спѣшать изъ всѣхъ помѣстій.
Тамъ спѣшать со всѣхъ сторонъ,
Много я узпалъ и вѣстій
Тамъ отъ кухонныхъ коровъ...

А Борута, уходя, радостно на это замѣчаетъ.

Легкій и богатый ловъ
Для меня уже тамъ готовъ.
Души слабыя пановъ
Я пойду ловить проворно.

Въ обращеніи діавола Боруты съ чертомъ Кусы та же властная надменность, какая была въ тѣ времена въ отношеніяхъ шляхты къ крестьянству.

По Риделю въ мірѣ чертей все также происходитъ какъ въ мірѣ людскомъ. Tout come chez nous.

„И развѣ среди насъ не кишать эти черти и чертенята въ самыхъ разнообразныхъ обличьяхъ“, вотъ что говоритъ Ридель своими чертями.

По Риделю выходитъ, что и Мефистофеля (изъ Фауста) слѣдовало бы загримировать и одѣть заведомо студентскихъ тавернъ и демопа облачить въ богатый костюмъ грузина.

Режиссеръ театра Таврическаго сада, г. Алексѣевъ отступилъ отъ ремарки автора. Онъ представилъ „стилизованныхъ чертей“. Онъ далъ имъ вишній видъ такой, какими они рисуются въ воображеніи всѣхъ народовъ, видъ, уже запечатлѣнный въ литературѣ.

Я, переводчикъ пьесы, не протестовалъ противъ трактовки режиссера народнаго театра и вотъ по какимъ соображеніямъ.

Сцена не должна уподобляться тѣмъ загадочнымъ картинкамъ—пейзажамъ, подъ которыми красуется надпись: «Гдѣ Наполеонъ?» или „Гдѣ старуха?“.

Сцена, открытая каедрa. Чѣмъ яснѣе и понятнѣе для всѣхъ то, что на ней происходитъ, тѣмъ лучше. Затемнять постановкой драму, большая ошибка.

Театръ — это популяризаторъ тѣхъ или

иныхъ вѣчныхъ идей, пояснитель тѣхъ или иныхъ положеній, подчасъ вдохновенный провидецъ грядущаго, громкій вопрошатель, а порой и каратель.

Здѣсь не можетъ быть экивоковъ, недоразумѣній. Нельзя отправляться въ театръ со всеми томами энциклопедическаго словаря подъ мышкой.

Все то, что можетъ быть пояснено постановкой, должно быть сдѣлано.

У насъ въ послѣднее время явилась въ нѣкоторыхъ сценическихъ кружкахъ тенденція скорѣе затемнять идеи автора стилизаціей тѣхъ сочиненій, которыя были бы понятнѣе въ обычной постановкѣ, по ремаркамъ автора. Припаю стилизацію тамъ, гдѣ она дѣлаетъ мысль автора яснѣе и опредѣленнѣе.

Въ Польшѣ---черти Риделя могли быть представлены такъ, какъ того хотѣлъ авторъ.

Постановкѣ его пьесы предшествовали пояснительныя статьи во всѣхъ журналахъ и газетахъ. Къ тому же Ридель говорилъ своему народу, своей польской публикѣ, знакомой съ исторіей своей страны вплоть до исторіи національных модъ.

Для большинства польскихъ зрителей въ гущѣ стараго бора, ночью у закатаго озера, откуда доносится звонъ затопленной цѣрки и пѣніе русалокъ—появленіе какого то знатнаго шляхтича въ роскошномъ національномъ нарядѣ и страннаго человѣка въ треуголкѣ и пудрѣ—навѣрно не вызвало сомнѣній насчетъ ихъ сущности. У насъ это явленіе могло не показаться страннымъ лишь избранной публикѣ на двухъ представленіяхъ въ залѣ Павловой, гдѣ было много поляковъ. Врядъ-ли публика и лучшихъ театровъ могла бы понять, что „сей сонъ означаетъ“ безъ предварительныхъ поясненій, а неясность для нея этихъ образовъ помѣшала бы ей уразумѣть остальное.

И я не согласна съ критиками, которые хваля талантливое исполненіе Розенъ-Салина Бороты и Василева--Кузь, осуждаютъ ихъ за отступленіе отъ намѣченнаго авторомъ облика этихъ „героевъ“.

Мнѣ вспомнилось, когда на сценѣ Михайловскаго театра шла пьеса Раветта «Друзья» моего перевода, то критики, среди которыхъ были и пишущіе понинѣ авторитеты, хваля «интересную» пьесу писали: но она не понятна для нашей публики по идеямъ и не удержится на сценѣ». Непонятное въ пьесѣ было слѣдующее: „кооперативныя общества“, «выборы», «борьба», „свобода“, «трудъ».

Казалось бы, критики, могли бы легко объяснить своей публикѣ эти мудренныя понятія, а не ждать того времени, когда ихъ пояснитъ сама жизнь, что она сдѣлала по истеченіи 7 лѣтъ послѣ постановки этой пьесы, похо-

роненной вслѣдствіе заплоченныхъ въ ней мудренныхъ понятій въ архивѣ бібліотеки имп. театровъ.

Я не хотѣла этой участи для славы Риделя и его поэтическаго сочиненія и разрѣшила какъ режиссеру, такъ и артистамъ сдѣлать отступленія казавшіяся имъ необходимыми.

Результаты показали, что режиссеръ былъ правъ.

Публика восторженно встрѣчаетъ пьесу и аплодируетъ поэтическимъ рѣчамъ чертей.

И. Гриневская.

Кто безмятежно

(Мотивъ Гауптмана).

Кто безмятежно наслажденье
Изъ чаши жизни жадно пьетъ,
Кто мысли всякое движеніе
Мишурной красотѣ несетъ,
Чей взоръ не орошенъ слезою
При видѣ горести чужой,
Чья грудь подъ страшною грозою
Людской бѣды хранить покой,
Кому жестокия страданья
Далекихъ, близкихъ и родныхъ
Не омрачаютъ часъ свиданья,
Не нарушаютъ грезъ ночныхъ—
Тому созвѣздіи мириады
Должны укорами сіять
И небеса сквозь тучъ громады
Зловѣщій отблескъ посылать.
Изъ чаши жизни опостылой
Тотъ долженъ горькій ядъ испить,
И въ сердцѣ друга, въ сердцѣ милой
Змѣю измѣну находить

И. Гриневская.

МАЛЕНЬКІЙ ФЕЛЬЕТОНЪ.

О женской борьбѣ.

Публика, посѣтившая «чемпіонаты» женской „борьбы“, непріятно разочарована.

«Спортивности» въ этой, такъ сказать, борьбѣ никто и не думалъ встрѣтить, но ждали чего-то пикантнаго, остраго, и въ то же время красиваго и пластичнаго.

Въ французской борьбѣ такъ много красивыхъ сложныхъ пріемовъ, которые должны были быть использованы „борчихами“.

Женщина по природѣ несравненно граціознѣе мужчины, поэтому, казалось бы, «всѣ «двойные мосты, пируэты» должны «борчихи» продѣлывать изящнѣе и красивѣе тяжеловѣсныхъ геркулесовъ.

На дѣлѣ оказалось совсѣмъ противоположное.

Исключая заранее всякую мысль о серьезности и спортивности въ женской борьбѣ (ничего подобнаго въ ней и не можетъ быть) и разбирая ихъ «состязанія», какъ простую демонстрацію борьбы, приходишь невольно къ самымъ отрицательнымъ заключеніямъ.

«Борчихи» тренированы очень скверно, приемы и парады дѣлаются ими нечисто, незаконченно и неумѣло.

Само собою разумѣется, что, благодаря этому, вмѣсто изящнаго демонстрированія тѣхъ или другихъ приемовъ борьбы, получается въ высшей степени некрасивая возня двухъ растрепанныхъ существъ женскаго пола, напоминающихъ вѣдму изъ «Макбета».

Когда «борчихи» стараются симулировать ярость въ схваткахъ, то становятся очень похожи на... прислугу съ Никольскаго рынка, почему-то названныхъ «англичанками», «американками» и т. д.

Разбирая «чемпіонаты женской борьбы» по существу, какъ № для кафешантана, долженствующій изрядно работать въ кабинетахъ, благодаря «аматерамъ» на тѣлеса, дѣлаешь тоже неблагоприятный выводъ.

«Борчихи» сложены плохо, — красивыхъ лицъ и фигуръ почти совсѣмъ нѣтъ, — трико и костюмы бѣдны, и, вообще парадъ имѣетъ жалкій видъ.

Пируэтъ.

Новоисте искуества и литературы,

— Драматургъ г. Шоломъ Ашъ, только что закончилъ новую пьесу «Давидъ», которая по слухамъ пойдетъ на сценѣ Александринскаго театра, въ будущемъ сезонѣ съ Н. Н. Ходотовымъ въ заглавной роли.

— П. М. Невѣжинъ написалъ новую драму «На рубежѣ» на сюжетъ современной жизни и пишетъ еще по предложенію дирекціи попечительства о народной трезвости, большую пьесу „Шипка“. Въ восьми картинахъ передъ зрителемъ проходитъ вся эпопея русско-турецкой войны, начиная съ первыхъ извѣстій о войнѣ и первыхъ дѣйствій генерала Черняева. Рисуются дѣйствія нашихъ войскъ, ихъ переправы, лѣченіе въ лазаретахъ. Пьеса пойдетъ въ будущемъ сезонѣ на сценѣ Народнаго Дома. Авторомъ исполнена уже половина работы.

Чемпіонатъ борьбы въ Фарсѣ.

4 іюня Саракки, прозванный „желѣзнымъ японцемъ“ борется съ Завтомъ, который замѣняетъ Пакстона (американецъ отказался отъ борьбы, сославшись на боль въ рукѣ). Не прошло 5 минутъ, какъ громадный тевтонъ былъ поднятъ Саракки на „передній поясъ“ и плотно придавленъ къ землѣ. Шумныя оваціи по адресу китайца. Не мѣшаетъ ему отдѣлаться отъ одной привычки, — плеваться на коверъ арены.

Констанъ ле Маренъ и Андерсонъ. Первые 10 минутъ идутъ на приемахъ съ равными шансами. Парижанинъ все время рискуетъ „мостами“. Во второй схваткѣ Констанъ удачно дѣлаетъ *bras roulé par terre*, — Андерсонъ летитъ на оба плеча, но спасается перекатомъ.

Второе *bras roulé* и датчанинъ лежитъ по всѣмъ правамъ искусства. Публика неистовствуетъ, вызывая Констана, который, къ слову сказать, пользуется успѣхомъ не меньше оперныхъ теноровъ.

Хадули Халиль и Поль Абсѣ борются въ ничью, т. к. Абсѣ, видимо, хочетъ замучить противника, заставляя его нападать, и самъ ограничивается затратой. Турокъ очень силенъ, но неопытенъ во французской борьбѣ.

Абергъ и Беллингъ. Удивительно, что Абергъ, въ сущности выдающийся по силѣ борецъ, во всѣхъ почти схваткахъ идетъ исключительно на ловкость и ловитъ противниковъ на какомъ нибудь трюкѣ. Такъ было и вчера. Беллингъ шелъ „на силу“, а Абергъ — „на ловкость“. Побѣдилъ Абергъ очень интереснымъ *prise de bras*.

Записался на чемпіонатъ борецъ Георгъ Лурихъ.

Мураукъ ушибилъ себѣ бокъ въ борьбѣ съ Рисбахеромъ около 2 или 3 дней не можетъ участвовать въ парадѣ.

Пируэтъ.

Хроника.

— Въ театрѣ Народнаго дома предстоятъ гастроли гг. Каміонскаго и Л. Д. Донскаго (арт. Имп. театровъ). Первый выступаетъ сегодня, 6 мая, въ партіи «Евгеній Онѣгинъ», второй 7-го мая въ оперѣ «Жидовка».

— Распространился безпричинный слухъ, что директоръ петербургской консерваторіи А. К. Глазуновъ въ скоромъ времени покидаетъ свой постъ.

— Артистъ Императорскихъ театровъ Н. Н. Ходотовъ въ настоящее время съ большимъ успѣхомъ подвизается съ труппой „Современнаго театра“ въ Одессѣ.

— Артистку Александринскаго театра М. К. Шаровьеву, ѣхавшую въ Вильно, съ труппой А. А. Плещеева, едва не убили. Въ вагонъ, въ стекло былъ сдѣланъ съ поля неизвестными выстрѣлъ. Пуля, пробивъ стекло, пролетѣла въ нѣсколькихъ вершкахъ отъ г-жи Шаровьевой. Въ окнѣ образовалась круглая дырка, а вокругъ нея лучи отъ трещинъ въ стеклѣ.

— Первая гастроль Л. В. Собинова въ Новомъ лѣтнемъ театрѣ прошла съ шумнымъ успѣхомъ. Въ пятницу Л. В. Собиновъ поетъ партію, Ромео. Джульетту поетъ г-жа Донская-Эйхенвальдъ.

— Ближайшіе музыкальные вечера въ Павловскѣ: Среда, 6 іюня. Музыкальный вечеръ при участіи г. Михайловскаго (флейта), подъ управл. П. Секкіари. Четвергъ, 7 іюня. Музыкальный вечеръ при участіи г-жи М. Ф. Шолларъ (арфа), подъ управл. П. Секкіари и Э. Кабелла. Пятница, 8 іюня. Третій симфоническій вечеръ, посвящ. произв. иностранныхъ композиторовъ, при уч. г. Марка Мейчика (фортепіано), подъ упр. А. Б. Хессина. Суббота, 9 іюня. Музыкальный вечеръ, при участіи артистки Императорскихъ театровъ г-жи К. Е. Антаровой (пѣніе), подъ упр. А. Б. Хессина.

Къ смерти артиста Н. Н. Невѣрова.

Вернувшійся въ Петербургъ А. А. Плещеевъ сообщаетъ подробности о кончинѣ въ Гродно артиста Александринскаго театра Н. Н. Невѣрова, ѣхавшаго съ трупой Плещеева.

«Николай Николаевичъ потребовалъ костюмъ онъ участвовалъ въ тр. «Смерть Іоанна Грознаго». Ему сказали, что костюмъ принесутъ сейчасъ.

— Пожалуй, не доживешь, пока его принесутъ! — иронически замѣтилъ онъ и началъ гримироваться. Онъ наклеилъ себѣ носъ, вскрикнулъ и на глазахъ режиссера г. Арбатова покачнулся налѣво. Ясно было, что ему сдѣлалось дурно.

Розыскали немедленно врачей и Невѣрова отправили въ больницу, откуда сообщили, когда шелъ уже спектакль, что онъ скончался. Извѣстіе это, когда узнали о смерти товарища, панически подѣйствовало на всѣхъ и спектакль законченъ былъ, разумѣется, кое-какъ наскоро. Невѣровъ умеръ на своемъ посту, умеръ какъ нѣкогда П. А. Свободинъ въ Александринскоѣ театрѣ. Трупъ должна была выѣхать въ Вильно, гдѣ находился г. Плещеевъ, но катастрофа измѣнила планъ: Далматовъ, Арбатовъ и еще нѣсколько членовъ остались въ Гродно, извѣстили жену покойнаго и должны были ѣхать только послѣ погребенія.

Н. Н. Невѣровъ пользовался въ труппѣ общимъ уваженіемъ и любовью. Это былъ джентльменъ въ полномъ смыслѣ слова, благородный человѣкъ. На гробъ возложены вѣнки отъ Далматова, Плещеева, отъ труппы Плещеева, отъ артистовъ казенной сцены и др. Потрясающее впечатлѣніе этого случая

надолго не изгладится изъ памяти товарищей.

Болѣзнь графа Л. Н. Толстого

Дней 10 тому назадъ графъ Левъ Николаевичъ Толстой въ Ясной Полянѣ, заболѣлъ простудой. Гнойныя выдѣленія при кашлѣ заставляли опасаться появленія плеврита — температура доходила до 35,5 гр. Приглашенный изъ Москвы докторъ Никитинъ и домашній врачъ графа опредѣлили инфлуэнцу и бронхитъ. Теперь температура стала нормальной и состояніе здоровья графа не внушаетъ опасеній; остался лишь небольшой кашель. Левъ Николаевичъ изъ дому еще не выходитъ, по дома продолжаетъ заниматься своей обычной работой.

МОСКВА.

— Въ воскресенье въ лѣтнемъ театрѣ въ дачномъ поселкѣ ст. Мытищи, московско-ярославской желѣзной дороги, шелъ спектакль, собравшій многочисленную публику. Послѣ второго дѣйствія въ театръ вошла группа рабочихъ и потребовала, въ виду роопуска второй Государственной Думы, въ знакъ траура прекратить спектакль и оставленія театра публикой. Когда это приглашеніе не нашло отклика среди присутствовавшихъ, рабочіе заявили, что они все рагъ силой воспрепятствуютъ продолженію спектакля и выгонятъ публику изъ театра. Малочисленная полиція не могла справиться съ манифестантами и вызвала казаковъ, съ приближеніемъ которыхъ рабочіе разбѣжались. Однако спектакль не могъ продолжаться, такъ какъ оказалось, что еще раніе рабочіе разбѣжались, напуганные шумомъ и угрозами актеры и актрисы, и играть было некому; публикѣ пожелъ пришлось исполнить желаніе рабочихъ.

Провинція.

— Въ Вильно гастролировали балетные артисты г-жи Карсавина, Пороховникова, г. Кякштъ и др. Они понравились публикѣ. Изъ Вильно петербургскіе артисты поѣхали далѣе. Въ западномъ краѣ гастролируютъ еще съ труппами г. Юрьевъ. и г. Ге.

Спортъ.

— На большомъ всероссійскомъ рисистомъ дерби выиграла лошадь Коншина «Аккредитивъ», а большой Императорскій призъ взяла лошадь „Прости“ того же владѣльца.

Сѣньсь'

Госпожа Россини.

Французскіе театральные журналы вспоминаютъ анекдотъ о женѣ великаго композитора Россини, отличавшейся рѣдкою скупостью. Залъ, въ которомъ собирались ея гости, почти никогда не отапливался. Посѣтители зябли и голодали. Въ одинъ изъ такихъ вечеровъ, когда улицы Парижа были покрыты глубокимъ снѣгомъ, г-жа Россини сидѣла, держа на рукахъ свою любимую собачку, на креслѣ передъ каминомъ, въ которомъ тлѣло два жалкихъ полѣна, и поджидала своихъ гостей. Бывать у Россини считалось большою честью и, не смотря на собачій холодъ, свирѣпствовавшій въ гостиной, она быстро наполнялась свѣтскими дамами, свѣтилками политическаго и художественнаго міра. Слуга докладываетъ: „Герцогъ X! Графъ Y! Маркизъ Z!“ Съ изящнымъ поклономъ герцогъ подошелъ къ хозяйкѣ, расшаркался и красивымъ жестомъ положилъ въ каминъ небольшое полѣно, принесенное съ собою. За нимъ слѣдовалъ графъ. Въ его рукахъ была парочка полѣнышекъ. Поклонъ — и дрова очутились въ каминѣ. Но когда вошелъ маркизъ, съ цѣлой вязанкой дровъ — хозяйка не утерпѣла и, удержавъ его за руку, воскликнула: „Положите ихъ въ корзинку, маркизъ! Они пригодятся на завтра!“

Первый заработокъ Марка Твена.

— На вопросъ, помнитъ-ли знаменитый американскій писатель-юмористъ, какъ онъ заработалъ свои первые деньги — Маркъ-Твенъ разсказалъ слѣдующее: когда я еще былъ маленькимъ мальчикомъ, у насъ въ школѣ было объявлено, что за порту скамеекъ перочиннымъ ножикомъ виновный долженъ заплатить 5 долларовъ или подвергнуться поркѣ. Когда я провинился въ этомъ преступленіи, отецъ мой заявилъ, что онъ не потерпитъ, чтобы имя его подверглось такому униженію, какъ публичная порка сына, и вручилъ мнѣ 5 долларовъ. Однако, чтобы я хорошенько усвоилъ себѣ, что рѣзать скамеекъ не полагается, онъ пригласилъ меня въ свою комнату... Выйдя оттуда, я подумалъ, что разъ я уже выдержалъ одну порку, могу выдержать и вторую въ школѣ и оставить эти 5 долларовъ себѣ. Такъ я заработалъ свой первый „гоноръ“.

ШУТЪ.

(Януша Корчака). (пер. съ польскаго)

Цѣлую недѣлю разноцвѣтныя афиши, развѣшанныя по городу, возвѣщали о предстоящемъ выходѣ „единственнаго въ своемъ родѣ“ клоуна, любимца столичной публики.

Магнаты, гуляки, чиновники, журналисты, артисты, рабочіе, бездѣльники, добродѣтельные и распутные, ихъ жены и любовницы, — весь городъ собрался въ циркъ, представляя собой какъ бы муравейникъ головъ, шляпъ съ перьями, мундировъ, пальто и биноклей. Ложки, кресла, галереи обоихъ ярусовъ, весь амфитеатръ, — все это было полно народа — отъ аренъ сверху до самого потолка. Представленіе шло быстрымъ темпомъ, и программа приближалась уже къ концу.

Антрактъ. Дрессированная лошадь. Звонокъ... Атлетъ. Гимнастъ. Снова антрактъ. Шумъ. Тишина. Вотъ, наконецъ, выходитъ онъ, съ нетерпѣніемъ ожидаемый. Онъ небрежно бросаетъ на песокъ арены бѣлый квадратный ковѣрь. Садится въ клоуновскій костюмъ и застылъ въ этой позѣ, положивши локти на колѣни и подперши ладонями голову. Кто-то первый началъ бить въ ладоши. Затѣмъ второй, третій, девятый, десятый, и всѣ начали кричать „браво“. Сорвалась словно какая-то буря аплодисментовъ и поощрительныхъ криковъ.

Клоунъ сидѣлъ согбенный, безъ движенія, на ковѣрѣ арены, подперши голову руками, и какъ бы замеръ въ задумчивости, не выражая удивленія и не благодаря.

Смолкли и они: магнаты, гуляки, дѣлцы и журналисты, добродѣтельные и распутные, ихъ жены и дочери и любовницы смолкли и ждутъ. Ждутъ...

Начали уже выражать нетерпѣніе, сначала внутренне, затѣмъ попотомъ, ворчаніемъ, потомъ все громче и громче, крича, злословя и повелѣвая. Они бьютъ палками объ полъ, ударяють биноклями о барьеры, топають ногами и кричатъ.

Шутъ всталъ. Воцарилась тишина.

Онъ выпрямился, заложилъ руки назадъ и посмотрѣлъ на публику: на добродѣтельныхъ и всякій сбродъ, на ихъ женъ и любовницъ. Своими черными глазами обводитъ онъ холодно и рѣшительно и смотритъ на тѣхъ, которые сидятъ въ ложахъ партера, оборачивается медленно къ каждому въ отдѣльности, затѣмъ — къ тѣмъ, которые сидятъ полукругомъ въ креслахъ, рядъ за рядомъ, затѣмъ — на тѣхъ, которые все выше и выше, на всѣхъ порядочныхъ и негодяевъ, по очереди, на каждого отдѣльно, каждый разъ все на ступень выше до самого потолка.

И вдругъ онъ началъ смѣяться.

Вначалѣ смѣялся громко и весело, долгимъ пассажемъ смѣха. Затѣмъ тише, какимъ-то сдвленнымъ смѣхомъ, какъ бы по секрету. Затѣмъ изъ всего горла выбросилъ каскадъ язвительнаго смѣха. То стрѣлялъ въ одинъ голосъ, то утопалъ въ звучныхъ аккордахъ.— Разсмѣялся первый изъ публики, второй, девятый и десятый, а затѣмъ и всѣ: дѣльцы и женщины, актеры и владѣльцы пивныхъ заводовъ, художники и чиновники, лакеи и самъ директоръ цирка—всѣ смѣются теперь вмѣстѣ съ шутомъ, а онъ закатывается, смѣясь, трясетъ головою, вывертываетъ руками, бѣгаетъ и сгибается въ колесо, бьетъ себя въ лобъ, плечи, похлопываетъ по животу, присѣдаетъ, пригибается, подскакиваетъ, падаетъ на коверъ, катается, срывается съ мѣста, чтобы снова упасть, извивается въ спазматическомъ смѣхѣ, воетъ, шалѣетъ.

Сказочный, несравненный!

Аплодисменты смѣшиваются съ порывомъ веселья, шумъ растетъ, то раздражаясь, то смолкая, срывается вихремъ и какъ бы ударяясь о стѣны, ниспадая и уносясь вверхъ; онъ проникаетъ въ самую душу, а клоунъ вплетаетъ въ свой смѣхъ все новые тона, дивные, неизвѣстные, странные.

Толпа смотритъ безъ биноклей, съ поднятыми кверху бровями и слушаетъ.

Но вдругъ въ смѣхѣ шута прозвучалъ стонъ, и самъ онъ ему канъ бы удивился. Остановился, всталъ, вслушался—и снова онъ засмѣялся, но теперь смѣется онъ уже одинъ: всѣ молчатъ.

Въ недоумѣніи окинулъ онъ молніеноснымъ взглядомъ зрителей: магнатовъ, гулякъ, дѣльцовъ, журналистовъ, чиновниковъ и артистовъ, трудящихся и бездѣльниковъ, плутовъ и добродѣтельныхъ, скупцовъ и глупцовъ, лѣнтыевъ и смѣшливыхъ, и несчастныхъ, и купцовъ, и хорошо воспитанныхъ ихъ женъ, дочерей и любовницъ.

И заплакалъ.

И всѣ видѣли слезы, и шутъ плакалъ. И въ плачѣ шута была слышна какъ бы жалоба, а затѣмъ печаль, сочувствіе, затѣмъ гнѣвъ и, наконецъ, милосердіе.

Моментами плачъ покрывался смѣхомъ, а затѣмъ сейчасъ же онъ снова плакалъ.—Кто то первый въ публикѣ почувствовалъ слезы подъ рѣсницами, застыдился и опустилъ глаза въ землю. Другой кто то почувствовалъ слезы въ уголкахъ своихъ глазъ. Кто то третій почувствовалъ, что холодныя капли катятся у него по горячимъ щекамъ, и такъ четвертый, восьмой, двадцатый.

А шутъ все плакалъ и плакалъ. Онъ вынулъ изъ кармана клѣтчатый платокъ, вытираетъ имъ глаза, всхлипываетъ плачетъ все громче, стонетъ, шатается, останавливается не-

подвижно снова на томъ же мѣстѣ, искривляетъ губы, борется съ страданіемъ и, наконецъ, раздражается рыданіемъ.

Падаютъ на коверъ арены, ворочается, крутится, воетъ на голоса всѣхъ звѣрей и царя-человѣка.

И теперь никто уже въ толпѣ не стыдится своихъ слезъ: ни фабриканты сигаръ, ни акціонеры плантацій бураковъ, ни журналисты, ни агенты сыскной полиціи, ни банкиры, ни служащіе комиссіонныхъ конторъ, ни кассиры, чиновники, учителя, адвокаты, химики, ни предприниматели городскихъ работъ, ни судебные пристава, ни добродѣтельные, ни бездѣльники, ни ихъ дочери, любовницы, жены, тещи и кузины. Всѣ плакали громче или тише, или очень громко. Нѣкоторыя женщины изъ ложъ, креселъ и амфитеатра рыдали спазматически и даже падали въ обморокъ.

Никто самъ хорошо не зналъ, почему, когда появился клоунъ, онъ билъ ему «браво», почему онъ затѣмъ злословилъ на него, почему далѣе надрывался со смѣху, а теперь плачетъ.

Наконецъ шутъ замолкъ. Вытеръ слезы. Всталъ. Выпрямился въ смѣшномъ костюмѣ цирковаго клоуна и сталъ ожидать

Рыданія публики утихали, уменьшились, умолкали. И тогда шутъ окинулъ ихъ всѣхъ гордымъ взглядомъ побѣдителя и среди воцарившейся гробовой тишины твердымъ голосомъ сказалъ:

— А можетъ-быть, я родился, чтобы быть Наполеономъ Первымъ!

И зрители въ ту же минуту поняли все, и стало имъ всѣмъ скверно на душѣ. Всѣмъ, весьма почтеннымъ мужамъ и отцамъ, даже журналистамъ и любовницамъ миллионеровъ, даже столоначальникамъ и добродѣтельнымъ и даже гулякамъ, понимаете,—всѣмъ собравшимся въ огромномъ циркѣ, всѣмъ безъ исключенія пришла на мысль, что они родились за тѣмъ, чтобы стать чѣмъ-либо другимъ, а не тѣмъ, чѣмъ они сдѣлались, чтобы стать чѣмъ-либо высимъ, чѣмъ они стали. Можетъ-быть, имъ даже пришло на мысль, что они родились за тѣмъ, чтобы быть настоящими людьми, какими они быть могли, но уже не могутъ: чтобы сдѣлаться такими, какихъ я себѣ представляю и какъ, навѣрно, представляютъ себѣ многіе другіе въ минуту глушаго самоанализа. Но, чтобы было такъ навѣрно, этого не могу утверждать. Достаточно и того, что всѣмъ на душѣ стало очень паскудно, когда раздались слова шута.

И пошли всѣ изъ цирка домой, и снались имъ глупые сны, а на слѣдующій день было снова уже все попрежнему.

За-границей.

— Елеопора Дузе съ труппой въ тридцать пять человѣкъ недавно выѣхала въ южную Америку, получивъ за это ровно миллионъ франковъ.

— Нѣсколько дней тому назадъ въ театрѣ въ Бруклинѣ во время представленія одной изъ популярных пьесъ Джонса, какой-то, повидимому, мальчишка, взобрался по запасной лѣстницѣ на самую верхушку и голосомъ, полнымъ отчаянія, закричалъ: — мы горимъ, спасайтесь скорѣе!

Трудно представить себѣ панику, охватившую какъ въ большомъ количествѣ собравшуюся публику, такъ и самую администрацію театра, которая хотя скоро пришла въ себя, но остановить теченіе паники, направившейся къ выходу, не представлялось возможнымъ.

Въ залѣ слышались рыданія, истерики.

Паника оказалась глупой, злой шуткой какого-то хулигана, котораго не удалось обнаружить. Къ счастью жизнью никто не пострадалъ, но раненныхъ оказалось очень много.

— Въ Парижѣ скончался бывший депутатъ поэтъ Кловисъ Гюгъ.

— Парижскія газеты говорятъ о шумномъ успѣхѣ Петербургской балерины г-жи Трефиловой, выступавшей вмѣстѣ съ г. Легатомъ въ *pas de deux* изъ «Талисмана» Дриго въ театрахъ *Trocadero* и *Opera Comique*.

— Въ Парижѣ въ непродолжительномъ времени будетъ поставленъ памятникъ Бетховену. Исполненіе монумента поручено извѣстному скульптору Жозе-де-Шармуа. На дняхъ въ оперѣ состоялся торжественный вечеръ-концертъ, устроенный для усиленія средствъ фонда, образованнаго съ этой цѣлью, наряду съ наиболѣе видными силами парижскаго музыкальнаго міра.

— Новая пьеса *Fernand de Barne* имѣла большой успѣхъ въ Парижѣ. Она трактуетъ вопросъ о разводѣ. Сюжетъ ея таковъ: супруги собираются развестись, такъ какъ не любятъ другъ друга, но кончаютъ тѣмъ, что послѣ откровеннаго объясненія, не находятъ въ себѣ силы порвать связь и предпочитаютъ пзвѣданое настоящее неизвѣстному будущему. Пьеса остроумна, жива, современна и прекрасно исполняется.

— Въ Парижѣ объявленъ чрезвычайный любопытный конкурсъ, — конкурсъ на цвѣточное убранство оконъ и балконовъ. Въ теченіе мѣсяца, съ 15 іюня по 14 іюля, въ немъ можетъ принимать участіе каждый изъ обывателей. Въ день праздника Республики улицы обойдетъ специальное жюри, которое и присудитъ затѣмъ награды.

Оригинальный конкурсъ, возбудившій большой интересъ среди парижанъ, заинтересовалъ и представителей власти. Изъ первыхъ откликнулись министры земледѣлія и общественныхъ работъ, приславшіе цѣнные призы для раздачи лауреатамъ.

СЧЕТОВОДНЫЕ КУРСЫ

учрежден. И. П. БАБЕНКО, СПБ., Владимирскій пр., д. № 7, для лицъ обоего пола.

Основательная и законченная подготовка къ бухгалтерской и корреспондентской дѣятельности. Полное (теоретическое и практическое) бухгалтерское образованіе. **Воскресные Счетоводные Курсы** (для гг. служащихъ)

Курсы функционируютъ круглый годъ.

Подробныя свѣдѣнія и брошюры, а также проспекты и программы высылаются бесплатно.

Пріемъ на **лѣтній семестръ** продолжается.

ОТЪ РЕДАКЦИИ.

Редакція покорнѣйше проситъ гг. режиссеровъ, завѣдующихъ репертуаромъ и администраторовъ въ петербургскихъ театрахъ: въ случаяхъ неожиданной перемѣны или отмѣны объявленнаго на слѣдующій день спектакля, сообщать объ этомъ въ типографію „Обозрѣнія театровъ“ по телефону № 225—31 или письменно въ типографію Симеоновская, 3. (у Симеоновскаго моста). Подобныя заявленія съ благодарностью принимаются для соотвѣтствующихъ исправленій до 10 часовъ вечера.



Продолжается подписка

НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ИЛЛЮСТРИРОВАННУЮ ТЕАТРАЛЬНУЮ ГАЗЕТУ

„Обозрѣніе театровъ“.

Реданція и контора: Невскій 114. Тел. 49—69.

Въ „Обозрѣніи театровъ“ помѣщаются:

- 1) Либретто и программы спектаклей текущаго дня всѣхъ крупныхъ театровъ и садовъ.
- 2) Критическіе обзоры новыхъ пьесъ и ихъ постановки.
- 3) Критика на критику общей прессы о каждой выдающейся постановкѣ.
- 4) Обширная хроника театральной и художественной жизни Петербурга, Москвы, провинціи и заграницы.
- 5) Портреты современныхъ артистовъ, драматурговъ, писателей, театральныхъ дѣятелей, художниковъ и проч.
- 6) Послѣднія новости изъ міра искусства, науки и литературы.
- 7) Статьи по вопросамъ театра и искусства.
- 8) Спортъ.
- 9) Смѣсь. Афоризмы великихъ людей, анекдоты, шарady и т. п.

Подписная цѣна:

На годъ 10 руб., на полгода 5 руб., на 3 мѣс. 3 руб., на 1 мѣс. 1 рубль.

Объявленія по 30 коп. за строку петита.

Въ розничной продажѣ „Обозрѣніе Театровъ“ продается по 5 коп. у всѣхъ газетчиковъ и въ кіоскахъ В. А. Пташникова.

Подписка принимается, кромѣ конторы редакціи, въ слѣдующихъ книжныхъ магазинахъ: Т-ва М. О. Вольфъ (Невскій, уголъ Морской), „Новаго Времени“ (Невскій, 40). Библ. Соловьевой и Никольской (Троицкая, 3).

Подписка и продажа отдѣльныхъ номеровъ:

Ф. А. Битепажа (К. Фельдманъ,) Гостинный дворъ, 6, Розанова (Владимирскій пр., 7), С. Н. Чернова (Вознесенскій пр., 45—56), П. Яковлева (Вознесенскій пр. 10), „Народное благо“ (Невскій 50, входъ съ Садовой). На Петербургской сторонѣ: В. П. Анисимова (Бол. проспектъ, 90), П. Глѣбова (Б. просп. 35), Петербургскій учебный магазинъ (Больш. проспектъ 6—8). Васильевскій Островъ Н. П. Гусева (Средній пр. 32), Т. Д. Тяпкина (9, линия, д. 6.)

Редакторъ-издатель И. О. Абельсонъ (И. Осиповъ).